

QUAND HOSPITALITÉ RIME AVEC RESPONSABILITÉ



Photos

DANS LEURS MAISONS RELAIS & CHÂTEAUX AUX QUATRE COINS DU GLOBE, des propriétaires inspirés s'engagent aux côtés des communautés locales pour transmettre les savoirs, soutenir l'éducation et lutter contre les inégalités. Des démarches qui font écho au partenariat signé en 2024 entre Relais & Châteaux et l'UNESCO et l'engagement de l'association « d'agir au quotidien pour un monde plus humain ». Découverte de dix propriétés emblématiques où hospitalité rime avec responsabilité.

01

LA PETITE ÉTOILE DES INCAS

RELAIS & CHÂTEAUX SOL Y LUNA, Urubamba, Pérou

Quand elle s'installe dans la Vallée Sacrée des Incas dans les années 1990, Marie-Hélène Miribel est frappée par la pauvreté et le manque d'accès à l'éducation. Poussée par l'envie d'agir, elle imagine un projet unique : créer un hôtel, Sol y Luna, dont les bénéfices financent une fondation. Celle que l'on surnomme "Petite" a alors construit une école accueillant des enfants issus de familles vivant en grande précarité, un centre d'accueil pour les enfants en situation de handicap, ainsi qu'un orphelinat. Depuis peu, des bourses encouragent même les élèves à poursuivre des études supérieures, parfois dans les meilleures universités de Lima. En séjournant chez Sol y Luna, les voyageurs font partie d'une constellation vertueuse, en devenant les mécènes d'un futur plus équitable.

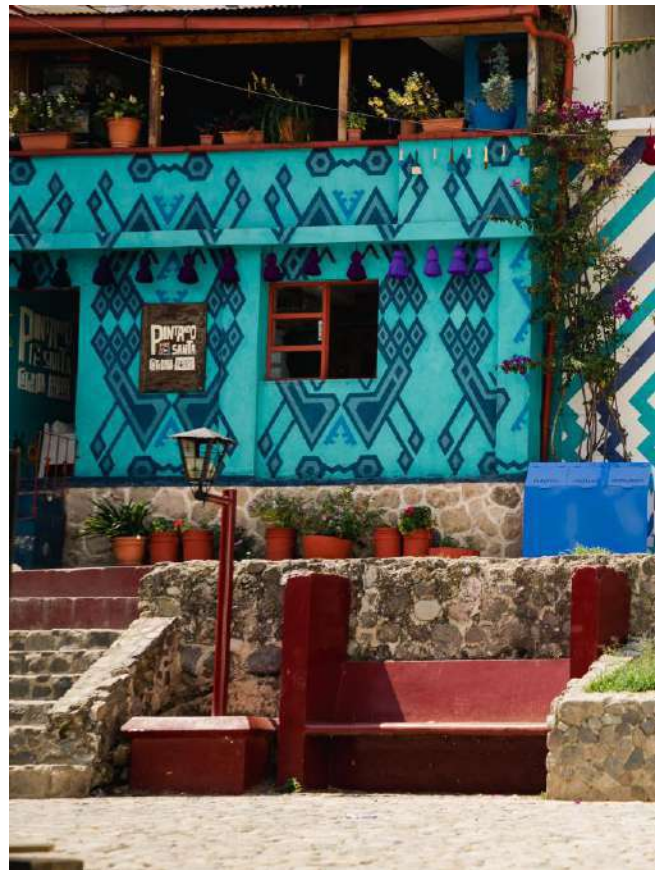


02

LE POUVOIR DU BLEU

RELAIS & CHÂTEAUX CASA PALOPÓ, Santa Catarina Palopó, Guatemala

Dans le quartier guatémaltèque de Santa Catarina Palopó, le bleu est la couleur de l'espoir. À l'origine, un geste simple : repeindre les maisons dans cette couleur et avec des motifs colorés, devenus un emblème touristique. Derrière ces fresques, l'association Pintando el Cambio (peindre le changement), fondée par la propriétaire Claudia Bosch, porte une ambition plus vaste : inciter les familles à scolariser leurs enfants et améliorer les conditions de vie. Pour y parvenir, les villageois qui souhaitent transformer leur maison en œuvre d'art s'engagent en retour à inscrire leurs enfants à l'école et à préserver leur environnement immédiat. L'ONG met à disposition un jardin communautaire pour apprendre aux familles à cultiver des aliments nutritifs, installe des poêles à bois plus écologiques et promeut l'éducation. Résultat : le tourisme a bondi de 70%, les départs massifs ont chuté de 56%, et les habitants retrouvent fierté et perspectives. Cerise sur le gâteau : ce sont les voyageurs de la Casa Palopo eux-mêmes qui enfilent tabliers et pinceaux et s'impliquent dans la rénovation des façades.



Droite : Claudia Bosch, propriétaire de Casa Palopó et fondatrice de Pintando el Cambio

03

CULTIVER L'ESPOIR

RELAIS & CHÂTEAUX TWIN FARMS, Barnard, Vermont, États-Unis

Dans la campagne boisée du Vermont, le Twin Farms Resort est un lieu où la nature et le bien-être se rencontrent dans un effort continu, ancré dans l'engagement de ses dirigeants et de son personnel. Cette mission trouve son origine dans l'histoire d'Ann Graham, épouse de John Graham, directeur général, dont la survie à un cancer des os l'a amenée à fonder MIB Agents Osteosarcoma (Make It Better). Cette organisation est un écosystème vital de soins, qui finance des recherches essentielles (2,5 millions de dollars pour 32 équipes de recherche depuis 2017) et soutient les enfants et les jeunes adultes atteints d'un cancer des os à chaque étape de la maladie. Le travail accompli par MIB Agents est rehaussé par un noyau d'employés de Twin Farms qui font activement du bénévolat tout au long de l'année, offrant leur temps, leur expertise et leur compassion. Ils accompagnent souvent les familles dans les expériences de fin de vie, faisant de Twin Farms une institution où le bien-être est intimement lié au service désintéressé.



Premier plan, gauche : Ann Graham, fondatrice de MIB AgentsOsteosarcoma et son mari John Graham, Directeur de Twin Farms

04

FAIRE COMMUNAUTÉ

RELAIS & CHÂTEAUX OL DONYO LODGE, Chyulu Hills - Amboseli, Kenya

À la lisière du parc d'Amboseli, au pied du Kilimandjaro, ol Donyo Lodge incarne un modèle pionnier de conservation partagée. Installé sur le territoire des 4 600 familles Massaï du Mbirikani Group Ranch, le lodge reverse un loyer et un droit de conservation qui garantissent la préservation de ces terres. L'impact social est tout aussi fort : 90 membres de la communauté y travaillent, chacun faisant vivre une dizaine de proches, soit près de 900 personnes bénéficiaires. Fondée par Dereck et Beverly Joubert (propriétaires et gérants de l'ol Donyo Lodge), Great Plains est responsable de la gestion de près de 500 000 hectares de terres protégées. Avec des initiatives allant de la plantation de 60 165 arbres à la distribution quotidienne de repas nutritifs à 14 362 écoliers, Great Plains concilie les efforts de conservation et l'amélioration des conditions de vie des communautés. Pour Dereck Joubert, « *le plus grand danger n'est pas le braconnage, mais la complaisance humaine* ».



05

L'ART ET LA MUSIQUE COMME INSTRUMENTS DE CHANGEMENT

RELAIS & CHÂTEAUX ATRIO RESTAURANTE HOTEL, Cáceres, Espagne

À Cáceres, les propriétaires José Polo et Toño Pérez ne se contentent pas d'offrir une expérience gastronomique d'exception : ils portent aussi un projet profondément ancré dans la culture, auquel participent les voyageurs. Avec la Fundación Atrio Cáceres, les deux fondateurs souhaitent « *rendre à la société une part de ce qu'elle nous a offert* ». Leur fondation utilise l'art et la musique comme instruments de transformation sociale et soutient la réhabilitation du patrimoine local. Concrètement, ce sont des cours de musique gratuits pour les enfants, des ateliers de musicothérapie pour personnes âgées ou même un festival dans les hauts lieux du patrimoine de Cáceres, commune fortifiée d'Estrémadure.



06

LES GRAPPES DORÉES

RELAIS & CHÂTEAUX QUINTA NOVA WINERY HOUSE, Sabrosa, Portugal

Sur les coteaux du Douro, le vin raconte depuis des siècles l'histoire des hommes et des femmes qui cultivent ces terres. Avec Bagos d'Ouro, fondation créée par Luisa Amorim et le Père Amadeu Castro, Quinta Nova Winery House s'engage pour les jeunes générations défavorisées. L'objectif : briser le cercle de la pauvreté grâce à l'éducation, en accompagnant enfants et familles vers un avenir plus lumineux. Depuis sa création, la fondation a soutenu plus de 220 enfants et multiplié les projets de sensibilisation et d'insertion locale dans huit quartiers du Douro, au nord du Portugal. Avec méthode, Bagos d'Ouro suit le parcours scolaire, familial et social de chaque bénéficiaire, en offrant soutien scolaire, matériel, mentorat ou stages.



Droite : Luisa Amorim, co-fondatrice de Bagos d'Ouro et directrice de Quinta Nova de Nossa Senhora do Carmo.

07

CONTRIBUER À LA CONSERVATION ET L'ÉDUCATION

RELAIS & CHÂTEAUX SUJÁN JAWAI, Bisalpur, Inde
RELAIS & CHÂTEAUX SUJÁN Sher Bagh, Ranthambhore, Inde
RELAIS & CHÂTEAUX SUJÁN The Serai, Jaisalmer, Jaisalmer, Inde

Dans les étendues sauvages du Rajasthan, où les léopards et les tigres vivent en liberté, les camps SUJÁN sont bien plus que de simples refuges cossus. Fondé et dirigé par Anjali et Jaisal Singh, SUJÁN œuvre depuis 25 ans à favoriser l'harmonie entre les communautés rurales et la nature, en réinvestissant tous les revenus générés par le tourisme. Chaque hôte contribue, via un droit de conservation de 33 dollars par nuit, à financer ses initiatives philanthropiques. Parmi les nombreuses réalisations de la fondation, on compte 13 écoles sous sa tutelle, qui accueillent plus de 5 600 élèves, et un service médical gratuit qui dessert plus de 20 000 patients dans sept villages. Des initiatives fournissent de l'eau potable, des cours d'alphabétisation, des centres de tissage et des emplois locaux puisque 83 % de l'équipe des camps est issue des communautés voisines. En ce qui concerne la faune sauvage, SUJÁN soutient les patrouilles anti-braconnage, les programmes de renaturation, la gestion des terres et la surveillance de la biodiversité, protégeant ainsi les habitats des espèces menacées.



08

EN ZAMBIE, L'HOSPITALITÉ QUI RESTAURE

RELAIS & CHÂTEAUX ROYAL CHUNDU – LUXURY ZAMBEZI LODGES, Livingstone, Zambie

Sur les rives du Zambèze, à quelques lacets des chutes Victoria, le domaine du Royal Chundu est profondément enraciné dans l'écosystème local. Ici, tout le personnel sur site est zambien, et la majorité habite les villages voisins. Par l'intermédiaire de la Royal Chundu Foundation, le lodge mène de nombreux projets, notamment la construction d'une école et d'un programme musical entièrement financé pour les enfants locaux, des initiatives de pêche durable, des projets d'énergie solaire et d'approvisionnement en eau dans les villages environnants, des dons de graines ainsi que le soutien aux jardiniers locaux. La fondation forme également le personnel à de nouvelles compétences et crée des opportunités de génération de revenus et d'égalité des sexes, en collaboration avec les artisans de la région. Avec le Royal Chundu et leurs actions en faveur des communautés locales, l'hospitalité devient un véritable moteur de fierté et d'emploi.



09

MERVEILLEUX ARTISANAT

RELAIS & CHÂTEAUX BORGO DEI CONTI RESORT, Perugia, Italie

Au cœur de la campagne ombrienne, dans les murs d'une ancienne forteresse médiévale, Borgo dei Conti se consacre à la préservation des savoir-faire artisanaux italiens, menacés d'extinction. Avec la Place of Wonders Foundation, créée par les Babini, la famille propriétaire, l'hôtel encourage la transmission de gestes rares et précieux en soutenant artisans et jeunes talents à travers des bourses et des stages. La Fondation y a réuni six "merveilles" artisanales à préserver : la céramique, l'aquarelle, le verre, le textile, le fer et la cire d'abeille – que les visiteurs peuvent découvrir dans des ateliers et musées vivants. Ainsi, les voyageurs ne valorisent pas seulement un patrimoine architectural et artisanal exceptionnel : ils deviennent acteurs de la sauvegarde d'un héritage vivant mais fragile.



10

L'ÉDUCATION NUMÉRIQUE POUR TOUS

RELAIS & CHÂTEAUX ELLERMAN HOUSE, Le Cap, Afrique du Sud

À Ellerman House, élégante maison edwardienne surplombant l'océan Atlantique, l'engagement prend la forme d'un soutien massif à l'éducation. En constatant que 81% des élèves de CM1 ne savent pas lire correctement, la famille Harris a fondé Click Learning, une ONG qui déploie des programmes numériques d'apprentissage de la lecture dans les écoles primaires défavorisées. Plus de 228 000 enfants, dans 314 écoles à travers le pays, en bénéficient déjà. Avis aux voyageurs amateurs d'art : depuis 2011, l'hôtel organise également des ventes aux enchères caritatives "ArtAngels", dont les recettes alimentent directement l'ONG Click Learning.



RELAIS & CHÂTEAUX

RELAIS & CHÂTEAUX CONSTITUE UNE COLLECTION exceptionnelle de 580 hôtels et restaurants indépendants dans le monde, unis par des valeurs fortes et portés par un engagement sans faille envers une hospitalité d'excellence. Fondée en France en 1954, l'Association est aujourd'hui présente dans 65 pays et célèbre l'art de vivre propre à chaque région. Portée par des hôteliers, des chefs et des restaurateurs passionnés, chaque propriété cultive un ancrage local en valorisant un patrimoine culturel, gastronomique et environnemental, et en collaborant avec les artisans locaux. Nombre de ces maisons sont familiales, transmettant leur savoir-faire de génération en génération. Relais & Châteaux incarne ainsi un héritage propice à des expériences de voyage inoubliables, en harmonie avec le vivant.

www.relaischateaux.com

[@relaischateaux](https://www.instagram.com/relaischateaux)
